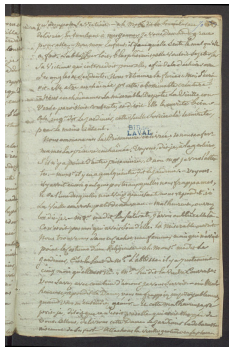


Auteurs : Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815])



## Informations sur cette page

LangueFrançais

Contributeur(s)

- Obitz-Lumbroso, Bénédicte (responsable scientifique)
- Walter, Richard (édition numérique)

ÉditeurBénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légalesFiche : Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

## Transcriptions

Transcription modernisée

qu'occupait sa victime. » « Ah monsieur, dit la bonne enfant délivrée en tombant à mes genoux, je vous demande grâce pour elle. » « Non, mon enfant, il faut qu'elle sente le mal qu'elle a fait. » L'abbesse hurlait, blasphémait, elle voulait se jeter sur sa victime qui intercédait pour elle, afin de la déchirer avec ses ongles et ses dents. Nous retînmes la furie. « Moi, s'écriait-elle, être enchaînée pour cette abominable créature ? » Nous enchaînâmes la misérable despote. La vieille converse paraissait contente, et disait : « Elle le mérite bien. » « Ah ! monseigneur, dit le jardinier, cette vieille sorcière-là le mérite, pour le moins autant. »

Nous amenâmes la prisonnière délivrée, et nous renfermâmes la prieure enchaînée. « Voyons, dis-je à la geolière, s'il n'y a point d'autre prisonnière. » « Oh non, monseigneur, je vous l'atteste. » « Monseigneur, il y en a quelque autre », dit le jardinier. « Voyons. » Il y avait encore quelques portes auxquelles nous frappâmes et de l'une desquelles une voix gémissante nous répondit. Ici la vieille converse pâlit de nouveau. « Malheureuse, ouvrez lui », dis-je. « Monseigneur, me dit la scélérate, j'avais oublié celle-là. Ce n'était pas moi qui avait soin d'elle. » La misérable ouvrit. Nous trouvâmes dans ce cachot une femme, mais qui n'avait point le costume d'une religieuse. « Ah, monseigneur, me dit le jardinier, c'est la [sœur] de madame l'abbesse. Il y a justement cinq mois qu'elle est ici. » « Madame, lui dit

la vieille converse, vous savez avec combien d'amour je vous servais. » « Oui, malheureuse, répondit la dame, vous me frappiez impitoyablement quand vous m'entendiez gémir. » « Et cette malheureuse, repris-je, disait que ce n'était pas elle qui était chargée de vous. Allons, délivrons cette dame. » Le jardinier la débarrassa aisément de ses fers. « Attachons la vieille geolière en sa place. »

## Informations sur le fichier

Nom original : MANUSCRIT45\_INV32018\_Page\_141.jpg

Lien vers le [fichier](#)

Extension : image/jpeg

Poids : 0.68 Mo

Dimensions : 1424 x 2156 px

## Comment citer cette page

Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815]).

Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 29/12/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Lesuire/files/show/4639>

Fichier créé par [Bénédicte Obitz-Lumbroso](#) Fichier créé le 18/01/2022 Dernière modification le 19/12/2025